Ewangelia Mateusza

Rozdział 12

**12:1**

G1722  
εν  
en  
W

G1565  
εκεινω  
ekeinō  
tej

G3588  
τω  
tō  
―

G2540  
καιρω  
kairō  
porze

G4198  
επορευθη  
eporeuthē  
poszedł

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3588  
τοις  
tois  
w

G4521  
σαββασιν  
sabbasin  
szabaty

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
των  
tōn  
―

G4702  
σποριμων  
sporimōn  
pola uprawne

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3983  
επεινασαν  
epeinasan  
zgłodnieli

G2532  
και  
kai  
i

G756  
ηρξαντο  
ērksanto  
zaczęli

G5089  
τιλλειν  
tillein  
zrywać

G4719  
σταχυας  
stachyas  
kłosy

G2532  
και  
kai  
i

G2068  
εσθιειν  
esthiein  
jeść

**12:2**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5330  
φαρισαιοι  
farisaioi  
faryzeusze

G1492  
ιδοντες  
idontes  
zobaczywszy

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G4675  
σου  
sou  
twoi

G4160  
ποιουσιν  
poiousin  
czynią

G3739  
ο  
ho  
co

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1832  
εξεστιν  
eksestin  
wolno

G4160  
ποιειν  
poiein  
czynić

G1722  
εν  
en  
w

G4521  
σαββατω  
sabbatō  
szabat

**12:3**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G314  
ανεγνωτε  
anegnōte  
przeczytaliście

G5101  
τι  
ti  
co

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawid

G3753  
οτε  
hote  
kiedy

G3983  
επεινασεν  
epeinasen  
zgłodniał

G846  
αυτος  
autos  
on

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
ci

G3326  
μετ  
met  
z

G846  
αυτου  
autou  
nim

**12:4**

G4459  
πως  
pōs  
Jak

G1525  
εισηλθεν  
eisēlthen  
wszedł

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
τον  
ton  
―

G3624  
οικον  
oikon  
domu

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G740  
αρτους  
artous  
chleby

G3588  
της  
tēs  
―

G4286  
προθεσεως  
protheseōs  
przedkładania

G5315  
εφαγεν  
efagen  
zjadł

G3739  
ους  
ous  
których

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1832  
εξον  
ekson  
które wolno

G2258  
ην  
ēn  
było

G846  
αυτω  
autō  
mu

G5315  
φαγειν  
fagein  
zjeść

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G3588  
τοις  
tois  
tym

G3326  
μετ  
met  
z

G846  
αυτου  
autou  
nim

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G3588  
τοις  
tois  
―

G2409  
ιερευσιν  
hiereusin  
kapłanom

G3441  
μονοις  
monois  
samym

**12:5**

G2228  
η  
ē  
Lub

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G314  
ανεγνωτε  
anegnōte  
przeczytaliście

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G3551  
νομω  
nomō  
Prawie

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
τοις  
tois  
w

G4521  
σαββασιν  
sabbasin  
szabaty

G3588  
οι  
hoi  
―

G2409  
ιερεις  
hiereis  
kapłani

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G2411  
ιερω  
hierō  
świątyni

G3588  
το  
to  
―

G4521  
σαββατον  
sabbaton  
szabat

G953  
βεβηλουσιν  
bebēlousin  
profanują

G2532  
και  
kai  
i

G338  
αναιτιοι  
anaitioi  
niewinni

G1526  
εισιν  
eisin  
są

**12:6**

G3004  
λεγω  
legō  
Mówię

G1161  
δε  
de  
zaś

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
του  
tou  
od

G2411  
ιερου  
hierou  
świątyni

G3187  
μειζων  
meizōn  
większe

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G5602  
ωδε  
hōde  
tutaj

**12:7**

G1487  
ει  
ei  
Jeśli

G1161  
δε  
de  
zaś

G1097  
εγνωκειτε  
egnōkeite  
poznaliście

G5101  
τι  
ti  
co

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G1656  
ελεον  
eleon  
miłosierdzia

G2309  
θελω  
thelō  
chcę

G2532  
και  
kai  
a

G3756  
ου  
ou  
nie

G2378  
θυσιαν  
thysian  
ofiary

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G302  
αν  
an  
kiedykolwiek

G2613  
κατεδικασατε  
katedikasate  
potępiliście

G3588  
τους  
tous  
―

G338  
αναιτιους  
anaitious  
niewinnych

**12:8**

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
του  
tou  
―

G4521  
σαββατου  
sabbatou  
szabatu

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

**12:9**

G2532  
και  
kai  
I

G3327  
μεταβας  
metabas  
przeszedłszy

G1564  
εκειθεν  
ekeithen  
stamtąd

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszedł

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G4864  
συναγωγην  
synagōgēn  
zgromadzenia

G846  
αυτων  
autōn  
ich

**12:10**

G2532  
και  
kai  
I

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G2258  
ην  
ēn  
był

G3588  
την  
tēn  
―

G5495  
χειρα  
cheira  
rękę

G2192  
εχων  
echōn  
mający

G3584  
ξηραν  
ksēran  
uschłą

G2532  
και  
kai  
i

G1905  
επηρωτησαν  
epērōtēsan  
zapytali

G846  
αυτον  
auton  
Go

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G1487  
ει  
ei  
czy

G1832  
εξεστιν  
eksestin  
wolno

G3588  
τοις  
tois  
w

G4521  
σαββασιν  
sabbasin  
szabaty

G2323  
θεραπευειν  
therapeuein  
uleczać

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2723  
κατηγορησωσιν  
katēgorēsōsin  
oskarżyliby

G846  
αυτου  
autou  
Go

**12:11**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G5101  
τις  
tis  
kim

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G1537  
εξ  
eks  
z

G5216  
υμων  
hymōn  
was

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G3739  
ος  
hos  
który

G2192  
εξει  
eksei  
będzie mieć

G4263  
προβατον  
probaton  
owcę

G1520  
εν  
hen  
jedną

G2532  
και  
kai  
i

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G1706  
εμπεση  
empesē  
wpadłaby

G5124  
τουτο  
touto  
ta

G3588  
τοις  
tois  
w

G4521  
σαββασιν  
sabbasin  
szabaty

G1519  
εις  
eis  
w

G999  
βοθυνον  
bothynon  
dół

G3780  
ουχι  
ouchi  
czyż nie

G2902  
κρατησει  
kratēsei  
chwyci

G846  
αυτο  
auto  
jej

G2532  
και  
kai  
i

G1453  
εγερει  
egerei  
wzbudzi

**12:12**

G4214  
ποσω  
posō  
Ile więcej

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1308  
διαφερει  
diaferei  
przewyższa

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G4263  
προβατου  
probatou  
owcę

G5620  
ωστε  
hōste  
tak że

G1832  
εξεστιν  
eksestin  
wolno

G3588  
τοις  
tois  
w

G4521  
σαββασιν  
sabbasin  
szabaty

G2573  
καλως  
kalōs  
dobrze

G4160  
ποιειν  
poiein  
czynić

**12:13**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G3588  
τω  
tō  
temu

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G1614  
εκτεινον  
ekteinon  
wyciągnij

G3588  
την  
tēn  
―

G5495  
χειρα  
cheira  
rękę

G4675  
σου  
sou  
twoją

G2532  
και  
kai  
i

G1614  
εξετεινεν  
ekseteinen  
wyciągnął

G2532  
και  
kai  
i

G600  
αποκατεσταθη  
apokatestathē  
została przywrócona

G5199  
υγιης  
hygiēs  
zdrowa

G5613  
ως  
hōs  
jak

G3588  
η  
hē  
―

G243  
αλλη  
allē  
inna

**12:14**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5330  
φαρισαιοι  
farisaioi  
faryzeusze

G4824  
συμβουλιον  
symboulion  
naradę

G2983  
ελαβον  
elabon  
przyjęli

G2596  
κατ  
kat  
przeciw

G846  
αυτου  
autou  
Niemu

G1831  
εξελθοντες  
ekselthontes  
wyszedłszy

G3704  
οπως  
hopōs  
żeby

G846  
αυτον  
auton  
Go

G622  
απολεσωσιν  
apolesōsin  
zgubiliby

**12:15**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G1097  
γνους  
gnous  
poznawszy

G402  
ανεχωρησεν  
anechōrēsen  
oddalił się

G1564  
εκειθεν  
ekeithen  
stamtąd

G2532  
και  
kai  
i

G190  
ηκολουθησαν  
ēkolouthēsan  
podążyły za

G846  
αυτω  
autō  
Nim

G3793  
οχλοι  
ochloi  
tłumy

G4183  
πολλοι  
polloi  
wielkie

G2532  
και  
kai  
i

G2323  
εθεραπευσεν  
etherapeusen  
uleczył

G846  
αυτους  
autous  
ich

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkich

**12:16**

G2532  
και  
kai  
I

G2008  
επετιμησεν  
epetimēsen  
upomniał

G846  
αυτοις  
autois  
ich

G2443  
ινα  
hina  
aby

G3361  
μη  
mē  
nie

G5318  
φανερον  
faneron  
widocznym

G846  
αυτον  
auton  
Go

G4160  
ποιησωσιν  
poiēsōsin  
uczyniliby

**12:17**

G3704  
οπως  
hopōs  
Jak

G4137  
πληρωθη  
plērōthē  
zostałoby wypełnione

G3588  
το  
to  
―

G4483  
ρηθεν  
rēthen  
które zostało powiedziane

G1223  
δια  
dia  
przez

G2268  
ησαιου  
ēsaiou  
Izajasza

G3588  
του  
tou  
―

G4396  
προφητου  
profētou  
proroka

G3004  
λεγοντος  
legontos  
mówiącego

**12:18**

G2400  
ιδου  
idou  
Oto

G3588  
ο  
ho  
―

G3816  
παις  
pais  
chłopiec

G3450  
μου  
mou  
mój

G3739  
ον  
hon  
którego

G140  
ηρετισα  
hēretisa  
wybrałem

G3588  
ο  
ho  
―

G27  
αγαπητος  
agapētos  
Umiłowany

G3450  
μου  
mou  
mój

G1519  
εις  
eis  
w

G3739  
ον  
hon  
którym

G2106  
ευδοκησεν  
eudokēsen  
miała upodobanie

G3588  
η  
hē  
―

G5590  
ψυχη  
psychē  
dusza

G3450  
μου  
mou  
moja

G5087  
θησω  
thēsō  
położę

G3588  
το  
to  
―

G4151  
πνευμα  
pneuma  
Ducha

G3450  
μου  
mou  
mojego

G1909  
επ  
ep  
na

G846  
αυτον  
auton  
Nim

G2532  
και  
kai  
i

G2920  
κρισιν  
krisin  
sąd

G3588  
τοις  
tois  
―

G1484  
εθνεσιν  
ethnesin  
narodom

G518  
απαγγελει  
apangelei  
oznajmi

**12:19**

G3756  
ουκ  
ouk  
Nie

G2051  
ερισει  
erisei  
będzie kłócił się

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G2905  
κραυγασει  
kraugasei  
będzie wykrzykiwał

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G191  
ακουσει  
akousei  
usłyszy

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
ταις  
tais  
―

G4113  
πλατειαις  
plateiais  
placach

G3588  
την  
tēn  
―

G5456  
φωνην  
fōnēn  
głos

G846  
αυτου  
autou  
Jego

**12:20**

G2563  
καλαμον  
kalamon  
Trzciny

G4937  
συντετριμμενον  
syntetrimmenon  
która jest złamana

G3756  
ου  
ou  
nie

G2608  
κατεαξει  
kateaksei  
złamie

G2532  
και  
kai  
i

G3043  
λινον  
linon  
knota

G5188  
τυφομενον  
tyfomenon  
który jest tlący

G3756  
ου  
ou  
nie

G4570  
σβεσει  
sbesei  
zgasi

G2193  
εως  
heōs  
aż

G302  
αν  
an  
kiedykolwiek

G1544  
εκβαλη  
ekbalē  
wypuściłby

G1519  
εις  
eis  
do

G3534  
νικος  
nikos  
zwycięstwa

G3588  
την  
tēn  
―

G2920  
κρισιν  
krisin  
sąd

**12:21**

G2532  
και  
kai  
I

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G3686  
ονοματι  
onomati  
imieniu

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G1484  
εθνη  
ethnē  
narody

G1679  
ελπιουσιν  
elpiousin  
będą mieć nadzieję

**12:22**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G4374  
προσηνεχθη  
prosēnechthē  
został przyprowadzony

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G1139  
δαιμονιζομενος  
daimonizomenos  
który jest opętany przez demona

G5185  
τυφλος  
tyflos  
niewidomy

G2532  
και  
kai  
i

G2974  
κωφος  
kōfos  
niemy

G2532  
και  
kai  
i

G2323  
εθεραπευσεν  
etherapeusen  
uleczył

G846  
αυτον  
auton  
go

G5620  
ωστε  
hōste  
tak że

G3588  
τον  
ton  
―

G5185  
τυφλον  
tyflon  
niewidomy

G2532  
και  
kai  
i

G2974  
κωφον  
kōfon  
głuchoniemy

G2532  
και  
kai  
i

G2980  
λαλειν  
lalein  
mówić

G2532  
και  
kai  
i

G991  
βλεπειν  
blepein  
widzieć

**12:23**

G2532  
και  
kai  
I

G1839  
εξισταντο  
eksistanto  
zdumiewały się

G3956  
παντες  
pantes  
wszystkie

G3588  
οι  
hoi  
―

G3793  
οχλοι  
ochloi  
tłumy

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
ελεγον  
elegon  
mówiły

G3385  
μητι  
mēti  
czy nie

G3778  
ουτος  
houtos  
Ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawida

**12:24**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5330  
φαρισαιοι  
farisaioi  
faryzeusze

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
usłyszawszy

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G3778  
ουτος  
houtos  
Ten

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1544  
εκβαλλει  
ekballei  
wyrzuca

G3588  
τα  
ta  
―

G1140  
δαιμονια  
daimonia  
demony

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G954  
βεελζεβουλ  
beelzeboul  
Belzebula

G758  
αρχοντι  
archonti  
przywódcę

G3588  
των  
tōn  
―

G1140  
δαιμονιων  
daimoniōn  
demonów

**12:25**

G1492  
ειδως  
eidōs  
Znając

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3588  
τας  
tas  
―

G1761  
ενθυμησεις  
enthymēseis  
zamysły

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3956  
πασα  
pasa  
każde

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3307  
μερισθεισα  
meristheisa  
które zostało podzielone

G2596  
καθ  
kath  
przeciw

G1438  
εαυτης  
heautēs  
sobie

G2049  
ερημουται  
erēmoutai  
jest pustoszone

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
πασα  
pasa  
każde

G4172  
πολις  
polis  
miasto

G2228  
η  
ē  
lub

G3614  
οικια  
oikia  
dom

G3307  
μερισθεισα  
meristheisa  
który został podzielony

G2596  
καθ  
kath  
w

G1438  
εαυτης  
heautēs  
sobie

G3756  
ου  
ou  
nie

G2476  
σταθησεται  
stathēsetai  
zostanie ostały

**12:26**

G2532  
και  
kai  
I

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3588  
ο  
ho  
―

G4567  
σατανας  
satanas  
szatan

G3588  
τον  
ton  
―

G4567  
σαταναν  
satanan  
szatana

G1544  
εκβαλλει  
ekballei  
wyrzuca

G1909  
εφ  
ef  
w

G1438  
εαυτον  
heauton  
sobie

G3307  
εμερισθη  
emeristhē  
został podzielony

G4459  
πως  
pōs  
jak

G3767  
ουν  
oun  
więc

G2476  
σταθησεται  
stathēsetai  
zostanie ostałe

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
królestwo

G846  
αυτου  
autou  
jego

**12:27**

G2532  
και  
kai  
a

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G1722  
εν  
en  
w

G954  
βεελζεβουλ  
beelzeboul  
Belzebula

G1544  
εκβαλλω  
ekballō  
wyrzucam

G3588  
τα  
ta  
―

G1140  
δαιμονια  
daimonia  
demony

G3588  
οι  
hoi  
―

G5207  
υιοι  
hyioi  
synowie

G5216  
υμων  
hymōn  
wasi

G1722  
εν  
en  
w

G5101  
τινι  
tini  
kim

G1544  
εκβαλλουσιν  
ekballousin  
wyrzucają

G1223  
δια  
dia  
przez

G5124  
τουτο  
touto  
to

G846  
αυτοι  
autoi  
oni

G5216  
υμων  
hymōn  
wam

G2071  
εσονται  
esontai  
będą

G2923  
κριται  
kritai  
sędziowie

**12:28**

G1487  
ει  
ei  
Jeśli

G1161  
δε  
de  
zaś

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G1722  
εν  
en  
w

G4151  
πνευματι  
pneumati  
Duchu

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G1544  
εκβαλλω  
ekballō  
wyrzucam

G3588  
τα  
ta  
―

G1140  
δαιμονια  
daimonia  
demony

G686  
αρα  
ara  
zatem

G5348  
εφθασεν  
efthasen  
nadeszło

G1909  
εφ  
ef  
do

G5209  
υμας  
hymas  
was

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

**12:29**

G2228  
η  
ē  
Lub

G4459  
πως  
pōs  
jak

G1410  
δυναται  
dynatai  
może

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G1525  
εισελθειν  
eiselthein  
wejść

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
την  
tēn  
―

G3614  
οικιαν  
oikian  
dom

G3588  
του  
tou  
―

G2478  
ισχυρου  
ischyrou  
mocarza

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G4632  
σκευη  
skeuē  
rzeczy

G846  
αυτου  
autou  
jego

G1283  
διαρπασαι  
diarpasai  
zagrabić

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G1210  
δηση  
dēsē  
związałby

G3588  
τον  
ton  
―

G2478  
ισχυρον  
ischyron  
mocarza

G2532  
και  
kai  
i

G5119  
τοτε  
tote  
wtedy

G3588  
την  
tēn  
―

G3614  
οικιαν  
oikian  
dom

G846  
αυτου  
autou  
jego

G1283  
διαρπασει  
diarpasei  
zagrabi

**12:30**

G3588  
ο  
ho  
―

G3361  
μη  
mē  
Nie

G5607  
ων  
ōn  
będący

G3326  
μετ  
met  
ze

G1700  
εμου  
emou  
Mną

G2596  
κατ  
kat  
przeciw

G1700  
εμου  
emou  
Mnie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G3361  
μη  
mē  
nie

G4863  
συναγων  
synagōn  
zbierający

G3326  
μετ  
met  
ze

G1700  
εμου  
emou  
Mną

G4650  
σκορπιζει  
skorpizei  
rozprasza

**12:31**

G1223  
δια  
dia  
Dla

G5124  
τουτο  
touto  
tego

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3956  
πασα  
pasa  
wszelki

G266  
αμαρτια  
hamartia  
grzech

G2532  
και  
kai  
i

G988  
βλασφημια  
blasfēmia  
bluźnierstwo

G863  
αφεθησεται  
afethēsetai  
zostanie odpuszczone

G3588  
τοις  
tois  
―

G444  
ανθρωποις  
anthrōpois  
ludziom

G3588  
η  
hē  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
του  
tou  
na

G4151  
πνευματος  
pneumatos  
Ducha

G988  
βλασφημια  
blasfēmia  
bluźnierstwo

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G863  
αφεθησεται  
afethēsetai  
zostanie odpuszczone

G3588  
τοις  
tois  
―

G444  
ανθρωποις  
anthrōpois  
ludziom

**12:32**

G2532  
και  
kai  
I

G3739  
ος  
hos  
który

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2036  
ειπη  
eipē  
powiedziałby

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G2596  
κατα  
kata  
przeciw

G3588  
του  
tou  
―

G5207  
υιου  
hyiou  
Synowi

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G863  
αφεθησεται  
afethēsetai  
zostanie odpuszczone

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3739  
ος  
hos  
który

G1161  
δ  
d  
zaś

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2036  
ειπη  
eipē  
powiedziałby

G2596  
κατα  
kata  
przeciw

G3588  
του  
tou  
―

G4151  
πνευματος  
pneumatos  
Duchowi

G3588  
του  
tou  
―

G40  
αγιου  
hagiou  
Świętemu

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G863  
αφεθησεται  
afethēsetai  
zostanie odpuszczone

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3777  
ουτε  
oute  
ani

G1722  
εν  
en  
w

G5129  
τουτω  
toutō  
tym

G3588  
τω  
tō  
―

G165  
αιωνι  
aiōni  
wieku

G3777  
ουτε  
oute  
ani

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G3195  
μελλοντι  
mellonti  
nadchodzącym

**12:33**

G2228  
η  
ē  
Lub

G4160  
ποιησατε  
poiēsate  
uczyńcie

G3588  
το  
to  
―

G1186  
δενδρον  
dendron  
drzewo

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τον  
ton  
―

G2590  
καρπον  
karpon  
owoc

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2570  
καλον  
kalon  
dobry

G2228  
η  
ē  
lub

G4160  
ποιησατε  
poiēsate  
uczyńcie

G3588  
το  
to  
―

G1186  
δενδρον  
dendron  
drzewo

G4550  
σαπρον  
sapron  
zgniłe

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τον  
ton  
―

G2590  
καρπον  
karpon  
owoc

G846  
αυτου  
autou  
jego

G4550  
σαπρον  
sapron  
zgniły

G1537  
εκ  
ek  
z

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
του  
tou  
―

G2590  
καρπου  
karpou  
owocu

G3588  
το  
to  
―

G1186  
δενδρον  
dendron  
drzewo

G1097  
γινωσκεται  
ginōsketai  
jest znane

**12:34**

G1081  
γεννηματα  
gennēmata  
Płody

G2191  
εχιδνων  
echidnōn  
żmij

G4459  
πως  
pōs  
jak

G1410  
δυνασθε  
dynasthe  
możecie

G18  
αγαθα  
agatha  
dobre

G2980  
λαλειν  
lalein  
mówić

G4190  
πονηροι  
ponēroi  
niegodziwi

G5607  
οντες  
ontes  
będąc

G1537  
εκ  
ek  
z

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
του  
tou  
―

G4051  
περισσευματος  
perisseumatos  
obfitości

G3588  
της  
tēs  
―

G2588  
καρδιας  
kardias  
serca

G3588  
το  
to  
―

G4750  
στομα  
stoma  
usta

G2980  
λαλει  
lalei  
mówi mówią

**12:35**

G3588  
ο  
ho  
―

G18  
αγαθος  
agathos  
Dobry

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
του  
tou  
―

G18  
αγαθου  
agathou  
dobrego

G2344  
θησαυρου  
thēsaurou  
skarbca

G3588  
της  
tēs  
―

G2588  
καρδιας  
kardias  
serca

G1544  
εκβαλλει  
ekballei  
wyrzuca

G3588  
τα  
ta  
―

G18  
αγαθα  
agatha  
dobre

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G4190  
πονηρος  
ponēros  
niegodziwy

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
του  
tou  
―

G4190  
πονηρου  
ponērou  
niegodziwego

G2344  
θησαυρου  
thēsaurou  
skarbca

G1544  
εκβαλλει  
ekballei  
wyrzuca

G4190  
πονηρα  
ponēra  
niegodziwe

**12:36**

G3004  
λεγω  
legō  
Mówię

G1161  
δε  
de  
zaś

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3956  
παν  
pan  
każda

G4487  
ρημα  
rēma  
wypowiedź

G692  
αργον  
argon  
bezczynną

G3739  
ο  
ho  
którą

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G2980  
λαλησωσιν  
lalēsōsin  
powiedzieliby

G3588  
οι  
hoi  
―

G444  
ανθρωποι  
anthrōpoi  
ludzie

G591  
αποδωσουσιν  
apodōsousin  
zdadzą

G4012  
περι  
peri  
za

G846  
αυτου  
autou  
nią

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G1722  
εν  
en  
w

G2250  
ημερα  
hēmera  
dzień

G2920  
κρισεως  
kriseōs  
sądu

**12:37**

G1537  
εκ  
ek  
Z

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
των  
tōn  
―

G3056  
λογων  
logōn  
słów

G4675  
σου  
sou  
twoich

G1344  
δικαιωθηση  
dikaiōthēsē  
zostaniesz uznany za sprawiedliwego

G2532  
και  
kai  
i

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3588  
των  
tōn  
―

G3056  
λογων  
logōn  
słów

G4675  
σου  
sou  
twoich

G2613  
καταδικασθηση  
katadikasthēsē  
zostaniesz potępiony

**12:38**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G611  
απεκριθησαν  
apekrithēsan  
odpowiedzieli

G5100  
τινες  
tines  
niektórzy

G3588  
των  
tōn  
―

G1122  
γραμματεων  
grammateōn  
znawcy Pisma

G2532  
και  
kai  
i

G5330  
φαρισαιων  
farisaiōn  
faryzeusze

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G1320  
διδασκαλε  
didaskale  
Nauczycielu

G2309  
θελομεν  
thelomen  
chcemy

G575  
απο  
apo  
od

G4675  
σου  
sou  
Ciebie

G4592  
σημειον  
sēmeion  
znak

G1492  
ιδειν  
idein  
zobaczyć

**12:39**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G1074  
γενεα  
genea  
pokolenie

G4190  
πονηρα  
ponēra  
niegodziwe

G2532  
και  
kai  
i

G3428  
μοιχαλις  
moichalis  
cudzołożne

G4592  
σημειον  
sēmeion  
znaku

G1934  
επιζητει  
epizētei  
poszukuje

G2532  
και  
kai  
i

G4592  
σημειον  
sēmeion  
znak

G3756  
ου  
ou  
nie

G1325  
δοθησεται  
dothēsetai  
zostanie dany

G846  
αυτη  
autē  
mu

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G3588  
το  
to  
―

G4592  
σημειον  
sēmeion  
znak

G2495  
ιωνα  
iōna  
Jonasza

G3588  
του  
tou  
―

G4396  
προφητου  
profētou  
proroka

**12:40**

G5618  
ωσπερ  
hōsper  
Tak jak

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2258  
ην  
ēn  
był

G2495  
ιωνας  
iōnas  
Jonasz

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G2836  
κοιλια  
koilia  
brzuchu

G3588  
του  
tou  
―

G2785  
κητους  
kētous  
wieloryba

G5140  
τρεις  
treis  
trzy

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dni

G2532  
και  
kai  
i

G5140  
τρεις  
treis  
trzy

G3571  
νυκτας  
nyktas  
noce

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
sercu

G3588  
της  
tēs  
―

G1093  
γης  
gēs  
ziemi

G5140  
τρεις  
treis  
trzy

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dni

G2532  
και  
kai  
i

G5140  
τρεις  
treis  
trzy

G3571  
νυκτας  
nyktas  
noce

**12:41**

G435  
ανδρες  
andres  
Mężowie

G3536  
νινευιται  
nineuitai  
Niniwici

G450  
αναστησονται  
anastēsontai  
powstaną

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G2920  
κρισει  
krisei  
sądzie

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G1074  
γενεας  
geneas  
pokoleniem

G3778  
ταυτης  
tautēs  
tym

G2532  
και  
kai  
i

G2632  
κατακρινουσιν  
katakrinousin  
zasądzą

G846  
αυτην  
autēn  
je

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3340  
μετενοησαν  
metenoēsan  
opamiętali się

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
το  
to  
―

G2782  
κηρυγμα  
kērygma  
głoszenie

G2495  
ιωνα  
iōna  
Jonasza

G2532  
και  
kai  
a

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G4119  
πλειον  
pleion  
więcej niż

G2495  
ιωνα  
iōna  
Jonasz

G5602  
ωδε  
hōde  
tutaj

**12:42**

G938  
βασιλισσα  
basilissa  
Królowa

G3558  
νοτου  
notou  
południa

G1453  
εγερθησεται  
egerthēsetai  
zostanie wzbudzona

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G2920  
κρισει  
krisei  
sądzie

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G1074  
γενεας  
geneas  
pokoleniem

G3778  
ταυτης  
tautēs  
tym

G2532  
και  
kai  
i

G2632  
κατακρινει  
katakrinei  
zasądzi

G846  
αυτην  
autēn  
je

G3754  
οτι  
hoti  
gdyż

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszła

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G4009  
περατων  
peratōn  
kresów

G3588  
της  
tēs  
―

G1093  
γης  
gēs  
ziemi

G191  
ακουσαι  
akousai  
usłyszeć

G3588  
την  
tēn  
―

G4678  
σοφιαν  
sofian  
mądrość

G4672  
σολομωντος  
solomōntos  
Salomona

G2532  
και  
kai  
a

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G4119  
πλειον  
pleion  
więcej niż

G4672  
σολομωντος  
solomōntos  
Salomon

G5602  
ωδε  
hōde  
tutaj

**12:43**

G3752  
οταν  
hotan  
Kiedy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
το  
to  
―

G169  
ακαθαρτον  
akatharton  
nieczysty

G4151  
πνευμα  
pneuma  
duch

G1831  
εξελθη  
ekselthē  
wyszedłby

G575  
απο  
apo  
z

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G1330  
διερχεται  
dierchetai  
przechodzi

G1223  
δι  
di  
przez

G504  
ανυδρων  
anydrōn  
bezwodne

G5117  
τοπων  
topōn  
miejsca

G2212  
ζητουν  
zētoun  
szukając

G372  
αναπαυσιν  
anapausin  
odpoczynku

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ουχ  
ouch  
nie

G2147  
ευρισκει  
heuriskei  
znajduje

**12:44**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G1994  
επιστρεψω  
epistrepsō  
zawrócę

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
τον  
ton  
―

G3624  
οικον  
oikon  
domu

G3450  
μου  
mou  
mojego

G3606  
οθεν  
hothen  
skąd

G1831  
εξηλθον  
eksēlthon  
wyszedłem

G2532  
και  
kai  
i

G2064  
ελθον  
elthon  
przyszedłszy

G2147  
ευρισκει  
heuriskei  
znajduje

G4980  
σχολαζοντα  
scholazonta  
nie będące zajętym

G4563  
σεσαρωμενον  
sesarōmenon  
które jest zamiecionym

G2532  
και  
kai  
i

G2885  
κεκοσμημενον  
kekosmēmenon  
które jest przystrojonym

**12:45**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G4198  
πορευεται  
poreuetai  
idzie

G2532  
και  
kai  
i

G3880  
παραλαμβανει  
paralambanei  
bierze

G3326  
μεθ  
meth  
ze

G1438  
εαυτου  
heautou  
sobą

G2033  
επτα  
hepta  
siedem

G2087  
ετερα  
hetera  
innych

G4151  
πνευματα  
pneumata  
duchów

G4191  
πονηροτερα  
ponērotera  
złośliwszych

G1438  
εαυτου  
heautou  
od siebie

G2532  
και  
kai  
i

G1525  
εισελθοντα  
eiselthonta  
wszedłszy

G2730  
κατοικει  
katoikei  
mieszkają

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G2532  
και  
kai  
i

G1096  
γινεται  
ginetai  
staje się

G3588  
τα  
ta  
―

G2078  
εσχατα  
eschata  
ostatnie

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G1565  
εκεινου  
ekeinou  
tego

G5501  
χειρονα  
cheirona  
gorsze

G3588  
των  
tōn  
od

G4413  
πρωτων  
prōtōn  
pierwszych

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τη  
tē  
―

G1074  
γενεα  
genea  
pokoleniu

G3778  
ταυτη  
tautē  
temu

G3588  
τη  
tē  
―

G4190  
πονηρα  
ponēra  
niegodziwemu

**12:46**

G2089  
ετι  
eti  
Jeszcze

G1161  
δε  
de  
zaś

G846  
αυτου  
autou  
on

G2980  
λαλουντος  
lalountos  
gdy mówi

G3588  
τοις  
tois  
―

G3793  
οχλοις  
ochlois  
tłumom

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2476  
ειστηκεισαν  
heistēkeisan  
stanęli

G1854  
εξω  
eksō  
na zewnątrz

G2212  
ζητουντες  
zētountes  
szukając

G846  
αυτω  
autō  
by Mu

G2980  
λαλησαι  
lalēsai  
powiedzieć

**12:47**

G2036  
ειπεν  
eipen  
Powiedział

G1161  
δε  
de  
zaś

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G4675  
σου  
sou  
Twoja

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G4675  
σου  
sou  
Twoi

G1854  
εξω  
eksō  
na zewnątrz

G2476  
εστηκασιν  
hestēkasin  
stoją

G2212  
ζητουντες  
zētountes  
szukając

G4671  
σοι  
soi  
by Tobie

G2980  
λαλησαι  
lalēsai  
powiedzieć

**12:48**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G3588  
τω  
tō  
―

G2036  
ειποντι  
eiponti  
który powiedział

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G5101  
τις  
tis  
kto

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G3450  
μου  
mou  
moja

G2532  
και  
kai  
i

G5101  
τινες  
tines  
kim

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G3450  
μου  
mou  
moi

**12:49**

G2532  
και  
kai  
A

G1614  
εκτεινας  
ekteinas  
wyciągnąwszy

G3588  
την  
tēn  
―

G5495  
χειρα  
cheira  
rękę

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τους  
tous  
―

G3101  
μαθητας  
mathētas  
uczniów

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G3450  
μου  
mou  
moja

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G3450  
μου  
mou  
moi

**12:50**

G3748  
οστις  
hostis  
Kto

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G302  
αν  
an  
kolwiek

G4160  
ποιηση  
poiēsē  
uczyniłby

G3588  
το  
to  
―

G2307  
θελημα  
thelēma  
wolę

G3588  
του  
tou  
―

G3962  
πατρος  
patros  
Ojca

G3450  
μου  
mou  
mojego

G3588  
του  
tou  
―

G1722  
εν  
en  
w

G3772  
ουρανοις  
ouranois  
niebiosach

G846  
αυτος  
autos  
ten

G3450  
μου  
mou  
mój

G80  
αδελφος  
adelfos  
brat

G2532  
και  
kai  
i

G79  
αδελφη  
adelfē  
siostra

G2532  
και  
kai  
i

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G2076  
εστιν  
estin  
jest

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu